

**HYDROTECH**

**PAGUS™**   
Technology Inside

DER NEUE STANDARD IN DER  
SCHEIBENFILTER-TECHNOLOGIE



# Willkommen in der Welt der Filtration

Qualität steht bei der schwedischen Hydrotech seit Gründung im Jahr 1984 immer im Mittelpunkt. Als Anbieter von Schlüsseltechnologie für Filtration von Wasser mittels Mikrosiebfiltren haben wir bereits mehr als 11.000 Filtereinheiten zur Verbesserung der Wasser- und Abwasserqualität gebaut und geliefert.

Unsere Filter werden in verschiedenen Anwendungen und Marktsegmenten eingesetzt. Von kommunalen Wasseraufbereitungsanlagen, über Industrieanwendungen bis hin zur Abwasserbehandlung und vielen anderen kommerziellen oder öffentlichen Einrichtungen, die Wasser benötigen. Wir sorgen dafür, dass Sie die Wasserqualität erhalten, die Sie benötigen.

Unsere erste Erfindung war der Dreiecksfilter Mitte der achtziger Jahre. Wir haben den Trommelfilter Anfang der 1990er Jahre eingeführt. Er wird seitdem weltweit verkauft und kopiert. Unser erster Scheibenfilter wurde Mitte der 1990er Jahre hergestellt.

All diese Produkte haben den Markt für Mikrosiebfiltren revolutioniert.

## **Keine Kompromisse bei der Qualität**

Wir setzen auf kompromisslose Qualität in allen Phasen, vom Design bis zur Fertigung. Unser Anspruch ist es, das Beste in der Wasser- und Abwasserfiltration zu liefern.

Wir stellen jetzt einen neuen Performance-Filter vor, der mit der patentierten PAGUS™ Technologie ausgestattet ist: das innovative Particle Guidance System. Diese Technologie setzt zusammen mit über 50 Produktverbesserungen einen neuen Standard für Scheibenfilter.





**PAGUS**<sup>TM</sup>  
Technology Inside



## PAGUS<sup>TM</sup> Technologie

Der Hydrotech PAGUS<sup>TM</sup> High Performance Filter (HPF) ist eine patentierte Lösung für eine schnellere Partikel-extraktion. Das Partikelführungssystem steigert die Leistung und ermöglicht eine kompaktere Bauweise. Die Kombination aus größerer Filtrationsfläche pro Filter und der PAGUS<sup>TM</sup> Technologie reduziert die Anzahl der benötigten Einheiten und sorgt für einen geringeren Platzbedarf. Die High Performance Filter reduzieren Kosten und Servicezeiten und sind damit eine gute Wahl im Vergleich zu anderen Scheibenfilter-Lösungen.

# Premium ist der neue Standard in der Scheibenfilter-Technologie

## Die wichtigsten Vorteile

- Mehr als doppelt so viel Filterfläche pro Filtereinheit
- Verbesserte Extraktion von Feststoffpartikeln durch PAGUS™ Technologie
- Erhöhte Filtrationskapazität durch PAGUS™ Technologie

## Trommel

Die neue Konstruktion ermöglicht spezielle korrosionsbeständige Legierungen wie Duplex- und Super-Duplex-Stahl.

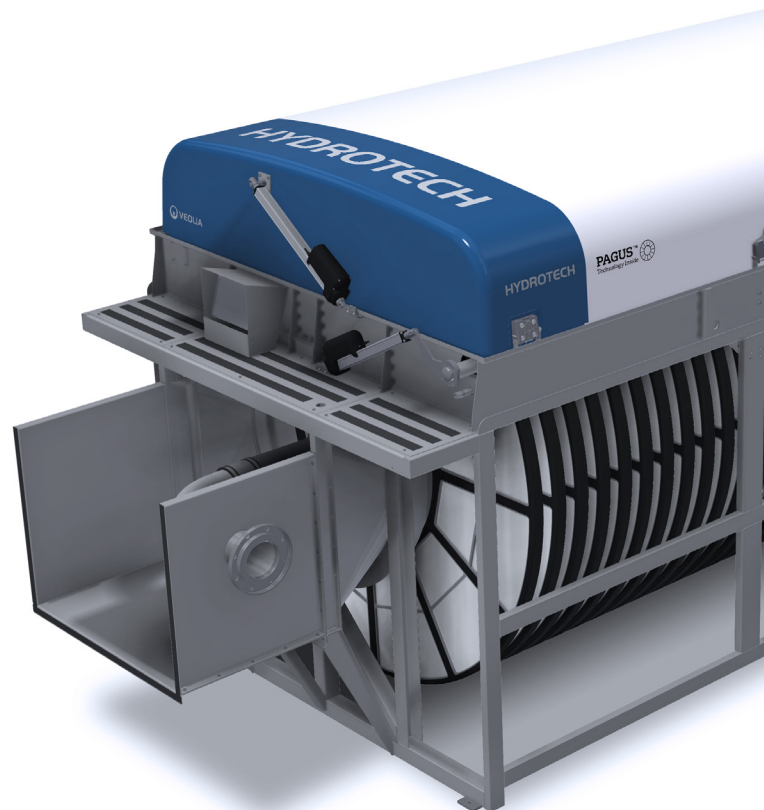
## Scheiben

Eine Neugestaltung der Scheiben liefert bessere Ergebnisse:

- Größere Filterfläche und geringerer Platzbedarf pro Scheibe
- Reduzierung der Bauteile pro Scheibe um 75 %, wodurch sich Wartungszeiten und -kosten verringern
- Verbesserte hydraulische Konstruktion zur Minimierung des Druckverlusts
- Optimierte Scheibenkonstruktion mit PAGUS™ Technologie zur Abführung der rückgespülten Partikel
- Vereinfachter Austausch von Filterelementen erleichtert Wartungen
- Verbesserter Wasserfluss zwischen Scheibensegmenten, zwischen Trommel und Scheibe und zwischen Scheibe und Spülabwasserrinne

## Hydraulische Verbesserungen

Zur Minimierung unerwünschter Druckverluste innerhalb des Filters wurden Tank (bzw. Rahmen), Trommel und Scheibe hydraulisch optimiert und neu konstruiert.



## PAGUS™

### Particle Guidance System

- Optimierte Scheibenkonstruktion zur Ableitung der rückgespülten Partikel
- Verbesserter Fluß zwischen Scheibensegmenten und Trommel
- Neugestaltete und optimierte Spülabwasserrinne
- Verbesserte Rückspülkonstruktion



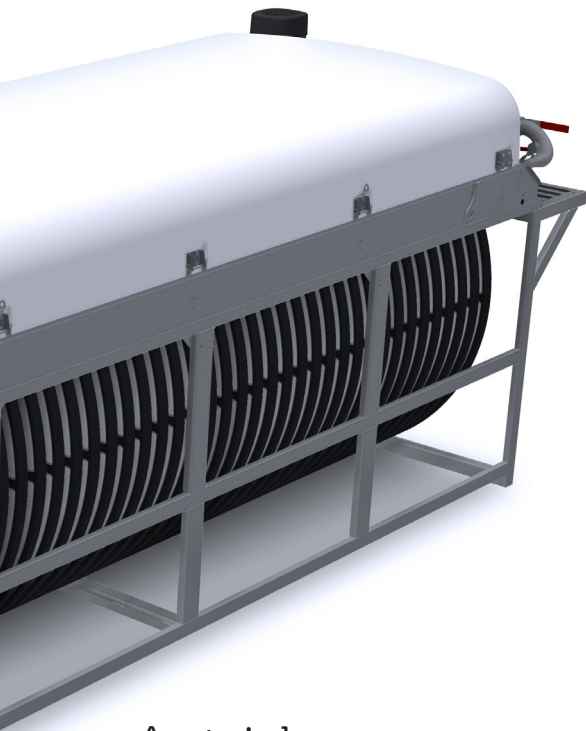
## Mehr als 50 Verbesserungen!

Kontaktieren Sie Ihren Veolia-Ansprechpartner, um mehr darüber zu erfahren, wie diese Innovationen Ihre Prozesse verbessern.

### Abdeckung

Die speziell konstruierten Scharniere verbessern die Flexibilität bei der Installation und ermöglichen das Öffnen der Abdeckung in beide Richtungen.

Dadurch wird der volle Wartungszugang auf beiden Seiten der Filtereinheit gewährleistet. Die neue Abdeckung wird elektrisch geöffnet und geschlossen, bietet eine verbesserte Schallisolation, ein modernes optisches Design und kann bei Stromausfall manuell bedient werden. Die einteilige Abdeckung beugt allen möglichen Leckagestellen vor. Die Abdeckung für die HPF-Modelle wird aus korrosionsfreiem GFK-Material hergestellt.



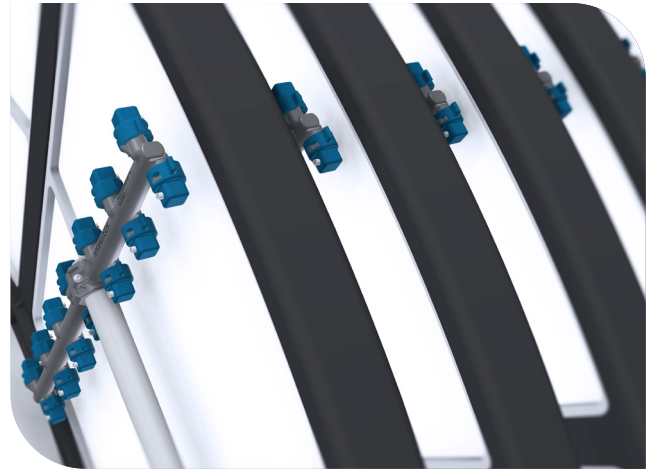
### Antrieb

Das umgestaltete Antriebssystem optimiert den mechanischen Betrieb und reduziert die Kettenkraft, was die Lebensdauer erhöht. Die neue, robuste und leichte Kunststoffkette ist mit einem korrosionsfreien Antrieb ausgestattet, der den Lebenszyklus verlängert.

### Spülabwasserrinne

Die neue Spülabwasserrinne der PAGUS™ Technologie ist speziell für die verbesserte Extraktion von Feststoffen entwickelt worden.

Sie ist selbsttragend, hat eine horizontale Oberkante und ein reduziertes Gewicht. Der Hauptteil wird aus korrosionsfreiem GFK hergestellt. Andere Teile können aus speziellen korrosionsbeständigen Legierungen wie Duplex-Stahl hergestellt werden.



### Spülwasserverteiler

Das revolutionäre Redesign des Sprüharms bietet weitere Vorteile:

- Zum Patent angemeldeter Mehrfachdüsenhalter aus leichtem Material
- Reduziertes Gesamtgewicht des Spülwasserverteilers
- 50%ige Reduzierung der Anzahl der Bauteile
- Minimale Anzahl potenzieller Leckagepunkte
- Geometrisch ausfallsichere Konstruktion
- Elektrisch betriebener Spülwasserverteiler vereinfacht und minimiert das Risiko bei Wartungen
- Manueller Betrieb möglich, um Wartung während eines Stromausfalls sicherzustellen
- Verbesserte Reinigung der Mikrosiebfilter

### Sprühleiste für chemische Reinigung

Die neue Sprühleiste für die chemische Reinigung ist aus einem Duplex-Stahlrohr gefertigt, um eine Ausdehnung aufgrund von Temperaturschwankungen zu vermeiden. Sie bietet eine erhöhte Sprühabdeckung, um die bestmögliche Reinigung der Filtermedien zu gewährleisten.

### Weitere Verbesserungen

Füllstandstransmitter messen kontinuierlich den Füllstand und verbessern so die Leistung in größeren Anlagen, die mehrere Filtereinheiten verwenden.

Ein neuer Rückspüldrucktransmitter wird bei Projekten eingesetzt, bei denen der Hydrotech PFLC-Steuerschrank vorgesehen ist, um die Leistung der Filtereinheit weiter zu verbessern.

# Resourcing the world

Veolia Water Technologies Deutschland GmbH  
Lückenweg 5 • 29227 Celle  
Tel.: +49 (0)5141 803-0 • E-Mail: [VeoliaWatertech.DE@veolia.com](mailto:VeoliaWatertech.DE@veolia.com)  
[www.veoliawatertechnologies.de](http://www.veoliawatertechnologies.de)